

## TURISMO CULTURAL EN SANTA CRUZ<sup>1</sup>

QUISPE ARISPE, EVELIN; MIRANDA VALVERDE, EUNICE; ZELAYA ESPINOZA, ROSARIO; BARRIO-  
NUEVO ILLESCAS, GRECIA<sup>2</sup>; BOWLES HAYASHIDA, LESLIE<sup>3</sup>



Evelin Quispe Arispe

### RESUMEN

Con el propósito educativo de difundir la cultura a través de la implementación de un modelo simulador de recorrido, este trabajo busca mostrar los atractivos turísticos culturales en el departamento de Santa Cruz, entre las cuales se mencionan: Danzas, música, gastronomía, utensilios, mitos y leyendas, trajes típicos. Con éstos, se pretende demostrar, desarrollar e incentivar la cultura del departamento cruceño, a través del desarrollo del conocimiento cultural de las personas, su concienciación sobre los valores y atractivos, de manera que se elaboren paquetes turísticos llamativos.

### ABSTRACT

With the educational purpose of promoting culture, this project aims to show the cultural attractions in the department of Santa Cruz through the implementation of a route simulator model, among the attractions are mentioned: Dance, music, food, utensils, myths and legends, costumes. Thereby we try to demonstrate, develop and encourage the culture of the department of Santa Cruz, through attractive tour packages for the development of people cultural knowledge and their awareness about the values and local attractions.

**PALABRAS CLAVE:** Turismo cultural. Santa Cruz de la Sierra. Atractivos turísticos. Recorrido cultural.

**KEYWORDS:** Cultural Tourism. Santa Cruz de la Sierra. Attractions. Cultural Tour.

### INTRODUCCION

La cultura en el departamento de Santa Cruz es variada, rica en costumbres, divertida y llena de colores, pero lamentablemente en la actualidad un gran porcentaje de su gente no le da mucha importancia, por lo que se ha ido perdiendo el amor a la tradición. Por esta razón, los estudiantes de la Carrera de Turismo de la Universidad Cristiana de Bolivia (UCEBOL) vieron la necesidad de mostrar la riqueza cultural con objetivo de incentivar a la ciudadanía a amar la tradición y rescatar lo que se está perdiendo, con el fin de integrar a la comunidad.

El turismo, actividad propia de la sociedad moderna, ha surgido por la necesidad de conocer nuevos sitios, distintos al habitual. El turismo ha avanzado y se ha extendido con rapidez, gracias al uso de medios de transporte cada vez más rápidos, cómodos y accesibles, que permiten desplazamientos óptimos en tiempo y dinero. (Manual de gestión turística a nivel local).

### MATERIALES Y METODOS

Se implementaron materiales típicos de la zona, un mural con dibujos y fotografías del lugar, que demuestren la cul-

tura del departamento. Se utilizó la metodología para la inventariación de los atractivos turísticos. Este es uno de los pasos más importantes en el proceso de evaluación del potencial turístico de una región y la determinación de la vacación turística, dependiendo del ámbito de su aplicación, es la base de la estructuración del espacio turístico de una región, país, zona, departamento o municipio.

Esta metodología permite sistematizar y homogenizar el relevamiento de la información sobre atractivos turísticos de Bolivia y en ese sentido debe ser utilizado por todas las entidades y personas que deseen conocer el patrimonio turístico.

### La metodología divide el patrimonio turístico en:

**Categoría 1** Sitios Naturales

**Categoría 2** Monumentos Arquitectónicos, artístico- culturales

**Categoría 3** Etnografía y Folclore

**Categoría 4** Realizaciones Técnicas y Científicas

**Categoría 5** Acontecimientos y/o Eventos Programados

<sup>1</sup> Trabajo ganador Categoría Exposición Carrera Turismo, Feria de Ciencias 2012 UCEBOL

<sup>2</sup> Estudiantes de la Carrera de Turismo, UCEBOL

<sup>3</sup> Docente asesor. Lic. Turismo. UCEBOL

Para el tema de investigación se toman en cuenta las categorías 2 y 3. Para el presente trabajo investigativo. Se utilizaron los siguientes métodos y técnicas de recopilación de la información.

**Análisis- Síntesis:** Porque permitió analizar el objeto de estudio por sus partes integrantes con el propósito de descubrir los elementos que la conforman. El método se utilizó para analizar todas las actividades, referentes a nuestro tema de estudio, para así llegar a analizar el impacto social a la población. **Deductivo:** Este método permitió analizar el problema en general para luego analizar una parte de este sector (Cultura de Santa Cruz). **Inductivo:** Es el método de la obtención del conocimiento que conduce de lo particular a lo general de los hechos a la causa. **Histórico- lógico:** estudio de los orígenes y datos históricos en que se desarrolló el objeto de estudio. El método fue utilizado para obtener información de los antecedentes históricos en forma lógica.

## RESULTADOS

Turismo tiene su raíz etimológica proviene de las raíces "tour y turn" proceden del latín ya sea sustantivo "Tornus" (turno), del verbo "tornare" (girar), su significado sería "viaje circular". Arthur Haulot, (en su obra "Le Tourisme et le bible"), sugiere que el término "tour" es de origen hebreo, sinónimo de "viaje de vanguardia, reconocimiento o explotación". Lo cierto es que cual fuera el origen de la palabra turismo, fue tomado del término francés "tour", para ser utilizado en otros idiomas con ciertas modificaciones

Según Hunzifer y Krapf (1942) "El turismo es la suma de fenómenos y relaciones que surgen de los viajes y las estancias de los no residentes, en tanto en cuanto no están ligados a una residencia permanente ni a la actividad remunerada" (Crosby Arturo, Moreda Adela, Desarrollo y gestión del turismo en áreas rurales y naturales. Ed. Centro Europeo de formación ambiental artístico).

Buceart y Medlik (1981), sostienen: que turismo son los desplazamientos cortos y temporales de la gente hacia destinos fuera del lugar de residencia y de trabajo, y las actividades emprendidas durante la estancia en esos destinos.

## Tipos de turismo

### a. Cultural

Es el turismo que precisa de recursos histórico-artísticos para su desarrollo. Es más exigente y menos estacional. El turismo cultural corresponde a aquella corriente de visitantes que miran museos, monumentos, costumbres, obras de arte y vestigios arqueológicos de manera superficial y se forman imágenes de los lugares de acuerdo a los pocos valores que visitaron y analizaron.



Foto 1. Monumento a la Madre India

### b. Comunitario

El turismo comunitario se caracteriza en que una porción considerable del control y los beneficios están en manos de miembros de comunidades locales. El turismo comunitario surge como una alternativa económica de las comunidades rurales, campesinas, indígenas, "mestizas" o afrodescendientes propias de un país, para generar ingresos complementarios a las actividades económicas diarias y defender y revalorizar los recursos culturales y naturales locales. Se lo considera una tipología turística que pertenece a la modalidad de Turismo Vivencial y a la corriente de Turismo Alternativo. Se caracteriza por la autenticidad de las actividades turísticas, posibilitando al turista compartir y descubrir a profundidad las tradiciones, costumbres y hábitos de una etnia o pueblo determinado.

### c. Rural

Se conoce como turismo rural a la actividad turística que tiene lugar en un espacio rural, ya sea en localidades pequeñas (con menos de 2.000 habitantes) o en las zonas próximas a las ciudades pero alejadas de su casco urbano. Las estancias, las haciendas y los caseríos son remodelados y reestructurados para que estén en condiciones de recibir a los turistas. La comodidad de los huéspedes, por lo tanto, está garantizada. El turismo rural suele ser dirigido y atendido por los mismos propietarios de los campos o las estancias. Estos propietarios, por lo general, muestran al visitante las actividades agrícolas que son típicas de la vida rural.

Es habitual que el turismo rural propicie un acercamiento entre los habitantes de las ciudades y las comunidades campesinas. Mientras los turistas disfrutan del ambiente natural y aprenden sobre las labores del campo, las comunidades receptoras se benefician al recibir los ingresos generados por la actividad turística.

### Cultura

El término cultura, que proviene del latín cultus, hace referencia al cultivo del espíritu humano y de las facultades intelectuales del hombre. Su definición ha ido mutando a lo largo de la historia: desde la época del Iluminismo, la cultura ha sido asociada a la civilización y al progreso.



Foto 2. Danzas y folclore tradicional

En general, la cultura es una especie de tejido social que abarca las distintas formas y expresiones de una sociedad determinada. Por lo tanto, las costumbres, las prácticas, las maneras de ser, los rituales, los tipos de vestimenta y las normas de comportamiento son aspectos incluidos en la cultura.

Otra definición establece que la cultura es el conjunto de informaciones y habilidades que posee un individuo. Para la Unesco, la cultura permite al ser humano la capacidad de reflexión sobre sí mismo: a través de ella, el hombre discierne valores y busca nuevas significaciones.

La cultura también puede diferenciarse según su grado de desarrollo: primitiva (aquellas culturas con escaso desarrollo técnico y que no tienden a la innovación), civilizada (se actualiza mediante la producción de nuevos elementos), pre-alfabeta (no ha incorporado la escritura) y alfabeta (utiliza tanto el lengua escrito como el oral).

Por último, cabe destacar que en las sociedades capitalistas modernas existe una industria cultural, con un mercado donde se ofrecen bienes culturales sujetos a las leyes de la oferta y la demanda de la economía.

## Transculturación

El término transculturación se generó en el terreno de la antropología a partir del año 1940; el concepto lo ideó Fernando Ortiz (En Contrapunteo cubano del tabaco y el azúcar) con el fin de clasificar el estudio del contacto cultural entre grupos socioculturales diferentes.

Ortiz propuso la adopción de este término para remplazar los conceptos aculturación y desculturación que describían la transferencia de cultura realizada de una manera reduccionista, imaginada desde la matriz de los intereses de la metrópoli. Se ha definido a la transculturación como un proceso gradual por el cual una cultura adopta rasgos de otra hasta culminar en una aculturación. Generalmente se ha supuesto que la enseñanza o intercambio de rasgos va desde una cultura "más desarrollada" (por ejemplo en cultura tecnológica) a otra "menos desarrollada" y que esto puede ocurrir sin conflicto. Sin embargo, se observa que la mayoría

de las transculturaciones son conflictivas, en especial para la cultura "receptora", máxime cuando los rasgos culturales son impuestos. Y eso es lo que quiere decir transculturación, proceso de difusión o de influencia de la cultura de una sociedad al entrar en contacto con otra menos evolucionada.

Describe los cambios culturales que representan los cambios de época. La cultura de la sociedad agraria evolucionó hacia la cultura de la sociedad industrial y así hasta la cultura de la sociedad del conocimiento. La transculturación producida por los cambios de época lograron enriquecer el contenido cultural de las personas que se ven inmersas en este fenómeno antropológico.

## Aculturación

Se refiere al resultado de un proceso en el cual una persona o un grupo de ellas adquieren una nueva cultura (o aspectos de la misma), generalmente a expensas de la cultura propia y de forma involuntaria. Una de las causas externas tradicionales ha sido la colonización. En la aculturación intervienen diferentes niveles de destrucción, supervivencia, dominación, resistencia, soporte, modificación y adaptación de las culturas nativas tras el contacto intercultural. En tiempos más recientes, el término también se ha aplicado a la adquisición de la cultura nativa por parte de los niños desde la infancia en la propia casa.

## Manifestaciones Folclóricas

### Folclore

Palabra de origen inglés, compuesto de "folck", que significa pueblo y "lore", saber. En este vocablo fue introducido a nuestro continente por William John Thoms. Folclore estudia la cultura popular. El hecho cultural tiene ciertas características, cierto modo de ver que sirve para comprenderlo.

Dentro de las categorías que tiene el folclore Boliviano los conocidos son:

### Popular

Como expresión de la experiencia peculiar de vida de la comunidad. Goza de la aceptación de una gran mayoría de la población.



Foto 3. Teatro en la calle



Foto 4. Monumento al Cristo Redentor

### **Anónimos**

Como la expresión compuesta por un autor o autores desconocidos, sea esta por su despersonalización y por su creación colectiva.

### **Tradicional**

Por su forma o por sus elementos constituyentes en los medios folclóricos, data de muchas generaciones atrás y es transmitida por simple vía oral o por imitación.

El folclore si bien se divide en folclore espiritual, material o etnológico y social esto constituye algo dudoso dentro de esta ciencia. "Dentro de este aspecto en el que el pueblo expresa su regocijo, trata de olvidar sus penas, demuestra el último sentido estético que florece en su ternura; suelta desde el pasado primitivo hasta el presente, la vieja alegría humana, en consecuencia demuestra la milenaria tradición y cuyo arcaduz se denomina fiesta".

### **Turista**

Se dice que son las actividades turísticas las que definen al turista; dicho en otras palabras: un turista es alguien que se traslada de su domicilio permanente, con el objeto de participar en una o varias de las actividades turísticas.

### **Atractivo turístico**

Es todo lugar, objeto o acontecimiento de interés turístico. El turismo solo tiene lugar si existen ciertas atracciones que motivan al viajero de abandonar su domicilio habitual y permanecer cierto tiempo fuera de él. Respecto a la actividad turística guardan la misma relación que los llamados recursos naturales hacia otras actividades productivas, nada valen en el mercado si no son puestos en el valor y explotados, y como los naturales hay casos en que los atractivos turísticos son perecederos y no renovables.

### **Patrimonio turístico**

Es la disponibilidad mediata o inmediata de los elementos turísticos con que cuenta un país o una región en un mo-

mento determinado. El patrimonio es igual a la suma de los atractivos más la planta e instalaciones turísticas a las que se puede agregar la infraestructura.

### **Oferta turística**

Es el conjunto de servicios puestos efectivamente en el mercado.

### **Demanda turística**

Es el conjunto de servicios efectivamente solicitados por el consumidor. Abarca, por lo tanto, todas las características del consumidor presente, es decir, cubre el mercado actual.

### **Planta turística**

Conforma la estructura de producción del sector que comprende los

Servicios turísticos y las instalaciones y equipos necesarios para producirlos (equipamiento turístico), más los recursos básicos que motivan aquella producción (atractivos turísticos). Además, requiere, para poder operar, de una infraestructura ajena a él, consiste principalmente en los sistemas de transporte y comunicaciones.

### **Superestructura turística**

Es un término poco usado que se refiere a la compleja organización tanto pública como privada, que permite armonizar la producción y venta de servicios dispares. La integran las instituciones públicas y privadas y la comercialización.

### **Actividad turística**

Son aquellos actos que realiza el consumidor para que acontezca el turismo. Son el objetivo de su viaje y la razón por la cual requieren que le sean proporcionados los servicios.

### **Servicio turístico**

Es el producto de la planta turística que en definitiva consume el turista, pero como la planta está orientada a la facilitación de las actividades turísticas, el servicio turístico es un medio más que un fin, lo cual debe tenerse en cuenta en el momento de programar inversiones.



Foto 5. Artesanías del Chaco Cruceño



Foto 6. *Majadito, gastronomía cruceña.*

### Sitio turístico

Es la denominación que se aplica al lugar preciso en el que se van a construir las instalaciones, equipos y obras generales necesarias para la explotación de un atractivo turístico.

El turismo receptivo, desde el punto de comercialización turística, es el total de desplazamientos de visitantes de un país o países denominados "emisores" a otros llamados "receptores" por no menos de 24 horas ni más de 90 días, pero con la condición de que los gastos en los países receptores sean con dinero proveniente de los emisores.

### Cultura en el Departamento de Santa Cruz

#### Música

El instrumento musical por excelencia es la guitarra, también son importantes el bombo, el violín y el arpa especialmente en la Chiquitania ya que allí fueron llevados tales instrumentos por los misioneros jesuitas entre los siglos XVII y XVIII. Obsérvese que el insigne trovador boliviano José Manuel Baca ("Cañoto") cuya figura alta y esbelta, fue inmortalizada con su guitarra. Entre los tipos musicales propios de la región están el alegre carnaval de origen europeo (o polca carnaval, distinto del carnaval de Argentina ó de otras regiones de Bolivia), la jovial y contagiosa chovena de origen chiquitano, el taquirari representante del alegre mestizaje del ritmo mojeño con melodías europeas. Otros como el valcecito, las coplas, el caluyo y la chacarera, si bien presentan características propias en la zona, también existen en regiones vecinas y reflejan el amplio abanico musical.

#### Idioma

En cuanto a los idiomas hablados en el departamento, el más difundido es el español, siendo hablado por casi la totalidad de la población. Hablándose minoritariamente idiomas nativos del departamento como el guaraní, chiquitano (o besiro), guarayo, y ayoreo. Comunidades más recientemente

establecidas en Santa Cruz hablan portugués, quechua, alemán (muchas veces se confunde el alemán normativo con el idioma "plattdeutch" hablado por los menonitas), japonés, árabe, ruso y otros, pero también hablan español.

Una característica del español que se habla en Santa Cruz es que tiene un acento semejante al que se habla en Andalucía (Almería, Cádiz, Córdoba, Granada, Huelva, Jaén, Málaga, Sevilla) tierra de origen de gran parte de los primeros colonizadores y Extremadura (Cáceres y Badajoz) por ser ésta última la tierra del fundador de Santa Cruz de la Sierra (Capitán Ñuflo de Chávez). Se usan los diminutivos ingo/a, i.e.: "muchachinga" = muchachita) y el pronombre usado en el medioevo (vos) y transmitido por la colonia, así por ejemplo la expresión de un verso del insigne poeta español Don Diego Hurtado de Mendoza dice: "Viéndome de vos ausente, todos los males que siento, me traen al pensamiento, el bien que tuve presente", (XCVIII Dos coplas a una partida, Diego Hurtado de Mendoza, 1549). El castellano de Santa Cruz preserva sus raíces de la Andalucía medieval y se enriquece con elementos recogidos de lenguas indígenas como el chiquitano, guaraní, chané, quechua, puelche, caribe, y de otras europeas como el portugués, italiano, alemán, inglés y francés, e inclusive del árabe.

#### Festivales

El departamento es sede de Festivales Internacionales de renombrada calidad como el Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca Americana (que se realiza los años pares), la Bienal de Arte Visual de Santa Cruz, así como del FIT o Festival Internacional de Teatro "Santa Cruz de la Sierra" (los años impares) que organiza por la Asociación Pro Arte y Cultura (APAC). Hay que destacar que la Orquesta Juvenil Sinfónica de Santa Cruz en 2007 inició su temporada de conciertos con tres recitales dedicados a las obras eslavas. De Bed ich Smetana, con interpretaciones como Mi Patria y la Sinfonía N° 2 El Moldava; mientras que de Antonín Dvo ák, se interpretó la famosa Sinfonía N° 9 Del Nuevo Mundo.



Foto 7. *Jacuú*



Foto 8. El Sarao

En la región de la Chiquitania (llamada también Chiquitania) allí se celebran los festivales internacionales de música barroca y de música renacentista, por ejemplo en San José de Chiquitos o en San Ignacio de Velasco, gracias a los influjos traídos desde el siglo XVI por los misioneros jesuitas y luego franciscanos.

### Gastronomía

La gastronomía tradicional del departamento se nutre de sus raíces históricas y los productos agrícolas de la región. Los colonizadores españoles introdujeron las vacas, las aves de corral (principalmente gallinas), el arroz, los cítricos (naranjas, mandarinas, pomelos, limones, desde el sur del Asia los españoles también importaron la caña de azúcar y desde África los plátanos (bananas) etc -incluso en la zona más al oeste, donde se dan las yungas los españoles importaron café, y otros elementos que se convirtieron en elementos básicos de la gastronomía local. Además de productos nativos como el maíz, el maní, la yuca (o mandioca) y el zapallo, y peces como el surubí y el pacú. Hay también evidencia



Foto 9. Angelitos de Chiquitos

de la influencia de la cocina judía kosher en muchos platos típicos, en los cuales se nota, entre otros elementos, la ausencia de la carne de cerdo, la combinación de arroz, yuca, maíz y maní con carne o lácteos pero nunca la combinación de carnes y lácteos. Condimentos nativos como el urucú, y frutas únicas en la región como el achachairú (particularmente importante es su producción en la zona de Porongo), guapurú y guabirá.

### BIBLIOGRAFIA

- ARGUEGAS, C. Felipe J. "Diccionario del Folclore Boliviano" Editorial Telleres Fiscos de la Universidad Sucre, Bolivia.
- VICEMINISTERIO DE TURISMO Manual Inventariación para atractivos turísticos
- VICEMINISTERIO DE TURISMO Manual de gestión turística
- DE LA QUINTANA, KAREN. Turismo Comunitario de las haciendas del chaco [www.wikipedia.com](http://www.wikipedia.com)

# Compite Med

## Respuesta

### Caso N° 1: (Viene de Pag. N° 12)

#### Herpes Zona o Zoster

Es una erupción vesicante y dolorosa debido al virus varicella-zoster, que ocasiona la varicela. Después de que uno contrae varicela, el virus permanece inactivo (latente) en ciertos nervios del cuerpo. La culebrilla o zóster ocurre cuando el virus se reactiva en estos nervios después de muchos años. La razón por la cual el virus se vuelve activo de nuevo no es clara. Con frecuencia, sólo se presenta un ataque. El zóster se puede desarrollar en cualquier grupo de edad, pero hay mayor probabilidad de desarrollar la afección si se tiene más de 60 años; varicela antes de cumplir un año o el sistema inmunitario está debilitado por medicamentos o enfermedad.